

AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA
JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE
Tržaška cesta 16
1000 Ljubljana

Številka: 9630-348/2016-2
Datum: 5. 5. 2016

AJPES po pooblaščenim uradni osebi izdaja na podlagi tretjega odstavka 22. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06-UPB2, 117/06-ZDavP-2, 23/14, 50/14 in 19/15-odl.US in 102/15), Uredbe o posredovanju in ponovni uporabi informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 76/05, 119/07, 95/11 in 24/16), 19. člena Sklepa o ustanovitvi AJPES (Uradni list RS, št. 53/02, 87/02 in 16/07) in Tarife nadomestil za ponovno uporabo informacij javnega značaja iz letnih poročil poslovnih subjektov (Uradni list RS, št. 68/09; v nadaljnjem besedilu: Tarifa LP) na zahtevo naročnika Companywall d.o.o., Kuzmičeva ulica 5, Ljubljana, matična številka 6356087000, davčna številka SI 55591175, ki ga zastopa direktorica Kljun Maja (v nadaljnjem besedilu: naročnik), za ponovno uporabo podatkov iz podatkovnih zbirk letnih poročil za leto 2015 v standardnem izboru in s pravico do nadaljnje uporabe podatkov v pridobitni namen, naslednjo

ODLOČBO:

1. Zahtevi naročnika Companywall d.o.o. z dne 26. 4. 2016 za ponovno uporabo podatkov iz podatkovnih zbirk letnih poročil za leto 2015 za:
 - a) gospodarske družbe v standardnem izboru podatkov s pravico do nadaljnje uporabe podatkov v pridobitni namen,
 - b) samostojne podjetnike v standardnem izboru podatkov s pravico do nadaljnje uporabe podatkov v pridobitni namen,
 - c) seznam matičnih števil srednjih in velikih gospodarskih družb, ki jih bo naročnik vključil in obdelal v svojih produktih,
se ugotovi.
2. Naročniku se po 4. členu Tarife LP zaračuna nadomestilo za podatkovne zbirke letnih poročil iz 1. točke te odločbe po zap. št. 2.1.1 in 2.1.3 v skupnem znesku 79.474,00 EUR, ki se poveča za 22 % davek na dodano vrednost.
3. Rok plačila je 8 dni po prejemu predračuna.
4. Naročnik mora:
 - podatkovne zbirke iz 1. točke te odločbe uporabljati izključno v svojih produktih,
 - v svojih proizvodih in storitvah, ki temeljijo na podatkih iz podatkovnih zbirk AJPES, navesti njihov vir v obliki »AJPES – podatkovna zbirka letnih poročil«,
 - navedene proizvode in storitve prodajati le končnim kupcem oziroma posrednikom pri prodaji,
 - v navedenih proizvodih in storitvah onemogočiti izvoz celotnih ali delnih podatkovnih zbirk,
 - omejitve iz te točke odločbe pred začetkom uporabe vključiti v Splošne pogoje uporabe spletnih storitev.

Naročnik podatkov iz podatkovnih zbirk iz 1. točke te odločbe pri uporabi v svojih proizvodih in storitvah ne sme spreminjati.

Obrazložitev:

Naročnik je vložil zahtevo za ponovno uporabo podatkov iz podatkovnih zbirk letnih poročil za leto 2015 dne 26. 4. 2016 za:

- a) gospodarske družbe v standardnem izboru podatkov s pravico do nadaljnje uporabe podatkov v pridobitni namen,
- b) samostojne podjetnike v standardnem izboru podatkov s pravico do nadaljnje uporabe podatkov v pridobitni namen,
- c) seznam matičnih številk srednjih in velikih gospodarskih družb, ki jih bo naročnik vključil in obdelal v svojih produktih.

Zahtevi naročnika se ugotovi.

Za storitve od a) do b) iz 1. točke te odločbe se v skladu s 4. členom Tarife LP zaračunavajo nadomestila:

- a) po zap. št. 2.1.1 v višini 49.562,00 EUR brez DDV (60.465,64 EUR z DDV),
 - b) po zap. št. 2.1.3 v višini 29.912,00 EUR brez DDV (36.492,64 EUR z DDV),
- v skupnem znesku 79.474,00 EUR brez DDV (96.958,28 EUR z DDV).

Rok plačila je 8 dni po prejemu predračuna na podračun pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila št. 0110 0600 0000 314. Predračun AJPES izstavi naročniku pred pripravo podatkov iz 1. točke te odločbe. AJPES bo podatkovne zbirke iz 1. točke te odločbe predal naročniku po plačilu predračuna in mu izstavil račun. Naročniku jih bo posredoval v elektronski/tekstualni obliki prek FTP strežnika za izmenjavo podatkov in ga o tem obvestil.

Naročnik prevzame podatke najkasneje do 19. 5. 2016 na podlagi uporabniškega imena in gesla, ki ju predhodno določi AJPES. Za prevzem uporabniškega imena in gesla je pri naročniku pooblaščen Maja Kljun.

Rok predaje podatkov je do 7 delovnih dni po javni objavi letnih poročil, predloženih na poenotenih obrazcih, ki je bila 3. 5. 2016.

Naročnik mora podatkovne zbirke uporabljati izključno v svojih produktih in navesti njihov vir v obliki »AJPES – podatkovna zbirka letnih poročil«. Naročnik podatkov iz podatkovnih zbirk pri uporabi v svojih proizvodih in storitvah ne sme spreminjati. Naročnik mora zaradi možnosti preveritve zahtev iz 4. točke te odločbe v roku enega meseca po izdelavi proizvoda izročiti AJPES en izvod proizvoda, ki ga je izdelal na podlagi podatkovnih zbirk, oziroma omogočiti vpogled v podatke z dodelitvijo začasnega gesla. Naročnik bo pred začetkom uporabe oziroma po izdelavi spletnih rešitev AJPES poslal Splošne pogoje o uporabi spletnih storitev, iz katerih bodo razvidne omejitve iz 4. točke te odločbe.

AJPES ima kot izdelovalec podatkovnih zbirk letnih poročil poslovnih subjektov na teh zbirkah izključne avtorske sorodne pravice, ki so določene in podrobneje urejene v členih od 141.a do 141.d Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07-UPB3, 68/08, 110/13 in 56/15; v nadaljnjem besedilu: ZASP). Če bo naročnik kršil izključne avtorske sorodne pravice AJPES na podatkovnih zbirkah, bo moral na zahtevo pristojnega organa takoj uničiti vse kopije podatkovnih zbirk in vse proizvode, ki jih je izdelal na podlagi podatkov iz podatkovnih zbirk, in onemogočiti nadaljnje vpogled v podatke, hkrati pa bodo zoper naročnika sproženi civilni postopki glede prenehanja kršitev in plačila odškodnine v skladu s 167. in 168. členom ZASP ter postopek o prekršku po 184. členu ZASP.

Z namenom preverjanja pravilnosti uporabe podatkov, pridobljenih s to odločbo, predvsem dokazovanja oziroma prodaje tretjim osebam in uporabe v druge namene, kakor so določeni

v odločbi, bo AJPES podatkovne zbirke pred predajo naročniku ustrezno označil. Oznake bo AJPES komisijsko zapečatil in deponiral pri notarju.

Nadzor nad pravilnostjo uporabe informacij po tej odločbi lahko opravlja tudi Ministrstvo za javno upravo v inšpekcijskem postopku, skladno z 32. in 39. členom Zakona o dostopu do informacij javnega značaja.

S tem je odločba obrazložena.

Na podlagi 30. točke 28. člena Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 106/10-UPB5, 14/15-ZUUJFO in 84/15 – ZZelP-J) so dokumenti in dejanja v zvezi z dostopom do informacij javnega značaja in njihovo ponovno uporabo takse prosti.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo po določbah 27. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja ni pritožbe, ampak je mogoče v roku 30 dni po prejemu te odločbe vložiti tožbo v upravnem sporu na Upravno sodišče Republike Slovenije, Fajfarjeva ulica 33, 1000 Ljubljana.



Katarina Čampa,
pooblaščenka uradna oseba

Vročiti:

- naročniku
- arhivu AJPES